

صاحب امتياز الجريدة ومحررها

بولس شحاده

المدير المسؤول

المذكور نقول شحاده

العنوان التلغرافي

القدس (مرآة الشرق)

مستوفى البوسطة - ٢٣١

# مِرَاةُ الشَّرْقِ

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع موقفاً

MERAAT AL-SHERK

الاشتراك السنوي

في فلسطين - ١٠٠ غرشاً

وفي سائر الجهات - ١٢٥ غرش

او ست دولارات

«الدفع سلفاً»

راسل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

الاعلانات يتفق عليها مع الادارة

٢٧ رجب ١٣٣٩

الثلثاء

القدس الشريف ٥ نيسان ١٩٢١

## ماذا نقول نحن

الى مدير مرآة الشرق النراء

ندبت حمامة يوما سو، حفظها فقالت  
يادى ادى فسما غراب فقال ماذا اقول انا.  
اسمع يا سعادة المذوب السامى البريطانى  
وانصفنا ولا اخالك الاسن المنصفين اسمعى  
ايها الامه البريطانيه واعلى فان روح  
قانون ايمانك السياسى العداله وانامل ان  
لا تكلم الامه ال... ففت هذا القاء  
ورد في النشرة الاسبويه عدد ٢٥٧٣  
وتاريخ ١٠ اذار مقاله الولايات المتحدة  
واليابان مبنية على اتفاق سفير الولايات  
المتحدة في طوكيو مع سفير اليابان في  
وتشطن على قرار بخصوص اختلاف القائم  
بين هاتين الدولتين واليك بعض ماورد فيها:  
كان الاختلاف بين الامتين ان لا  
تساوي الاولى اليابانيين ببقية الامم من  
حيث التملك والتجنس وعريه الدخول  
الى ولايتها واما اليابان فتكفي بان تكون  
مساوية لغيرها من الاجانب في كل شرائع  
اميركا والقانون الذي اتفقنا عليه الان  
ان لا تقبل اميركا في بلادها الا اصحاب  
الحرف الشريفة كالاطباء والتجار والمعلمين  
وطلبة العلم والسياح وانت تمنع دخول  
اليابانيين الى جزائرها واي لانهم كثار  
فيها... اما سر هذا المنع فعموما يأتي  
ان اكثر الامم الذين يستوطنون الولايات  
المتحدة يتجنسون بالجنسية الاميركيه  
ويصرون من انبثاوت طوعون في جيشها  
عند الحاجة بخلاف الياباني... فاليابان  
تعتبرون لجنسيتهم تمصبا شديداً يمنعهم  
من اقتباس عادات الاميركيين واخلاتهم.

من يخالف ذلك كما تنطق الجرائد الصهيونية  
فهم من طست ابصارهم وبصائرهم فهم لا  
يفهمون ومع ذلك فاما اعتقد انه لا يوجد  
وطنى مسلما كان او مسيحيا لا يرفض  
الهجرة الصهيونية.

قول اميركا

١- ان اليابانيين بخلاف غيرهم من  
الامم التي تهاجر الى اميركا فانهم يابون  
التجنس بالجنسية الاميركية الخ. فاذا نقول  
نحن علمنا يا ام الحريه ماذا نقول للصيونيون  
الذين يريدون تحويل وطننا العربي الى وطن  
قومي لا منهم فهم ليس فقط يابون ان  
يتجنسوا بل لا يريدون ان  
تجنس نحن بجنسيتهم هذا اذا خطر  
لاحد ان يفضل ذلك بل نحن قد صرنا  
على رايهم غرباء في وطننا!

٢- تقول اميركا «اليابان متعصبون  
لجنسيتهم تعصبا شديداً» ماذا نقول نحن امام  
تعصب مزدوج ديني وجنسي وشاهدنا على ما  
قول شيخ امين خير كبير بلغ من العمر  
٤٠٠٠ سنة هو تخرج الامه الاسرائيلية  
من دعوة ابراهيم الى الان.

٣- تقول اميركا «ان تعصب اليابانيين  
عنهم من اقتباس عادات الاميركيين  
واخلاتهم» ماذا نقول نحن عن امه  
لاتواكلنا ولا تمارشنا وتريد ان تأخذ  
وطنتنا... علمنا ماذا نقول انكم  
افسوا وانصت امام مثل هذه المصيه.  
٤- تقول اميركا «اذا تجنس اليابانيون  
بالجنسية الاميركية يبقى ميلهم الى دولتهم»  
ماذا نقول نحن عن امه ماتت دولتهم منذ  
٢٠٠٠ سنة ولا يزالون يتعصبون لها ولو  
تجنسوا بجنسية لرقى الامم فهي لم ترق  
ولا ترق ولن ترق لهم.

٥- تقول اميركا ان كثرة عمالهم تسبب  
رخصا في اجرة النبال الاميركية» ماذا  
قول نحن يا قوم تماوا وانظروا عمال  
الصيونيون في دوائر الحكومه وفي  
الطرقا... تماوا وانظروا حالة تجار ناوواعنا  
ماذا نقول نحن. انخدع اعصابنا وعد  
المحافظة على حقوقنا السياسية والمدنية  
وحفظ كرامة معاهدنا ومقدساتنا الدينية  
الا اعلم اي معنى بيتي وعدنا المحافظة  
على حقوقنا بعد جعلنا غرباء في وطننا  
وسد ان تصير الاكثرية الساحقة في  
البلاد من اليهود فاننا نتق بحسن وياايرطانيا  
في تنفيذ ما وعدتنا به. اما تحقق لما ان  
الامر يخرج من يديها كما تدل عليه بوادر  
الحال منذ الان فكم يكون ذلك متى  
«قويت يد اسرائيل» فخير ضامن لنا  
هو الفاء تعرج بلقور وابقا وطننا لنا.  
النصاره: القس اسعد منصور

\*\*\*

جواب المستر تشرشل للوفد اليهودي

ذكرنا في العدد السابق ما اجاب به

المستر تشرشل لجنة مؤتمرنا التنفيذي  
نحن نذكر اليوم ما اجاب به الوفد اليهودي  
لترى الامه الفرق بين الجواوين وبحكم  
بنفسها.

«بعد ان قدم الوفد اليهودي المذكورة  
التي اعرب فيها عما يحمله فؤاده من عواطف  
الاخلاص والولاء لحكومة انكلترا بقبولها  
الوصايه واكد للمستر تشرشل امنية الشعب  
اليهودي وهي انه سيبد ما استطاع من قوة  
لاشاد وطن قومي لليهود في فلسطين وآه  
برغبتي وتفيد العلاقات القليله الخواهم  
العرب وبعد ان ذكر الوفد في مذكراته ايضا

ما حمله الشعب اليهودي في المستعمرات كجنت المستعمرات اجلب المستعمرات بلما يلي.

فرغت الان من قاضي الوفد الذي يمثل قسما من سلمي هذه البلاد وقد قلت لهم جلبا انت ليس هناك سبيل يجلنا بعيد عن المبادئ التي وضعا المستر بلغوري وعده وقد شرحت لهم ان هذه المبادئ تنقسم الى قسمين فسي القسم الاول ان الحكومة البريطانية تنظر بارضى لانشاء وطن قومي لليهود في فلسطين وفي القسم الثاني ان عملا كهذا يتم من غير ان يقع حيف او ضرر على العرب والمسيحيين الذين هم الاكثرية المطلقة في البلاد. انا اعتقد ان الحركة الصهيونية فصل منها التمتع بالمال كله وليس للشعب اليهودي قط وهي تجلب ايضا آهنا ووخا ومرة وتقدم للشعب العربي في هذه البلاد وساعد بكل ما لدي من قوة صديقي السر هريرت صموئيل في تطبيق هذه المبادئ السياسية التي صرحت بها الحكومة البريطانية غير انه ينبغي ان لا اكتمك - وهو امر لا اخله يغرب عن ذهنك - ان الشعب الفلسطيني يخشى ان يطرد من اقامته وللا كذا وتزعج جقوقه في هذه البلاد التي يقطنها وان تسلط عليه الاقلية التي سيزيد في قوتها ما يضم اليها من العرب الذين يأتون من بلاد البحار. وقد اوضحت الموقف العربي ان الصهيونية انما تنجح بما تقدمه لبلاد من التوائد وانها في كل درجة من درجاتها سوف تصد هجرة الالين الى البلاد مؤونة كافية من صناعات وزراعة وقد انطوي الوفد العربي ما يخاض فواده من الخوف من المهاجرين الجدد الذين يتوجهون للبلاد البشعة. واني اري من واجبك ان تزيلوا هذه المخاوف مما كان رأينا فيها وقت تيدلوا غلبة جديكم لزوع روح السلام والنية الصالحة في البلاد. اما اعلم ان هذا هو الشيء الذي ترغبون فيه وتلك هي الناية التي تريون اليها وان هذه هي السياسة التي يتوخاها صديقي العزيز. كنت الان قد صرحت بوقود الاسلامي امورا الخشي ان لا تكون مطابقة لرغائهم ولا رضى انهم يتوفون على ان اسرحكم بما لا ترغبون فيه. على الامن والحي ان

اضح التعة والشجاعة وازرع بذور الطمأنينة في كل من الحزبين. نود ان تعطى الحركة الصهيونية فرصة ملائمة غير اننا نحتاج في ذلك كله الى ما يلزم من المساعدة التي لا تأتي عن طريق الحيلة واليهاب والقوة وان كان هذا ضروريا ولكن نحتاج الى المعونة التي تأتي عن طريق الصبر والحزم وضبط النفس مقرونة بالحكمة والقوة. قد يقولون لي حينما اعوذ الى انكنا نحتاج الى نرى ضرورة لتبقى قوة كبيرة انكنا نحتاج في فلسطين نتفق عليها التفقات الباهظة لتوطد بها دعائم الحركة الصهيونية فينبغي عليكم لذن وعلى اليهود الذين في العالم اجمع ان يتهيؤوا الى الاساليب التي اجبب بها على ما يقدم عليكم من الاعتراضات. اود لو امكننا ان اقول ان حادثا ما جرى في هذه البلاد حادثا مهما في مسير العالم. قد وقع من غير ان ينال الآخرين منه ضرر لو ظل اوحيف جلدنا وقع فحول البقاع المهمة الى بقاع مشمرة زرعت فيها الاشجار فمت الثروة وترقت الزراعة الى ضعفين وقد اصاب اهالي البلاد الذين هم الاكثر ثغوات جمة وشاركوكم في هذا الاصلاح والتقدم. اود لو امكنني ان اقول ان هناك اتحادا وحبة بين ابناء الاديان والناصر وان اليهود الذين اتوا من اوروا وغيرها قد مثلوا الناصر اليهودي والمبدأ الصهيوني كما يجسر بهم وان الصهيونيين يذلون قصارهم لتحقيق ذلك وما لا مشاحة في ان القاتلين بهذا العمل العظيم ينبغي ان يكونوا من اهل الباقية والمجدارة والاستحقاق ليسروا به في حجة السواب عندئذ استطاع ان اجيب الذين يحاولون ان ينموا الصهيونيين عن هذه الفرصة الملائمة للقيام بتلك التجربة وهذا المشروع جوابا لانتقامنا. انه من السهل على ان اكتمك بحجاسة وحرارة عن المبدأ الذي لم يدع في قلوبكم فراغا على انني اري ان ازودكم بكلاني هذه التي اتينا على مساعدكم بما اتتم في حجة اليه من حكمة وصبر لتحاولوا ان تضر بنا على وتر يجعل سيلكم سهلا فيزول الوم المستعوز من الاخرين. لربو ان ينجح بداكم واني اعلم الصهيونيين اني تتنظرون في كل خطوة لعل ان عواطفكم تطلب على تلك الصهيونيين ولولم

اكن وانما انت فيكم روحا عذلة عالية ومبادنكم شريفة وان عملكم هذا سيكون سبب بركة العالم لما كانت لي تلك الامال العظيمة بانكم ستصلون الى غايتكم. ولا ريب ان جلالة الملك يمين السر هريرت صموئيل قد اصطاحكم فرصة مناسبة لاعام هذا العمل. ان السر هريرت صموئيل قد جعل يبادي الحرية والعدل والحجة لكل الالين على السواء من دون ميز ولا محالة في كل البلاد التي اقيم حاكما عليها فليس هناك تعة ريب في انه يكسر حياته لهذا المبدأ الذي يعلو قلوبكم واتي على ثقة انه بما اوتي من الحكمة والحكمة والاختيار وحسن الادارة سيزيل كل ما يصادفه من العقبات في يده هذه السنين الصعبة حتى انه لا تمر سوى سنوات الا وتكون اواصر الولا والمحة وعواطف الاخلاص والالفة قد تمكنت بين الجميع في فلسطين. فتزول تلك المخاوف التي لا اساس لها والتي يشعر بها المسلمون الذين يجهلونكم. اشكركم لانكم قد تحملتم المشاق في الجي الى وقد اوتيت زيارتكم شرقا وقرأت بعناية واحترام تلك العريضة التي قدمتموها الي وساضها امام الوزارة عند وجوعي ترى القضية كما قدمها الطرفان وساجتهد بكل ما في وسعي لاعين فخامة المندوب في هذا العمل الذي قلته اليه الحكومة البريطانية.

### الترك واليونان

وقع ما كان مقدورا ونشبت الحرب مرة ثانية بين الاتراك واليونان فكان الحرب العظمى سلسلة مصائب كلما سكنت مصيبة جالت لغتها وان من ينظر الى اسباب هذه الحرب يرى ان العامل في اضلالها ليس التظلم بين الاتراك واليونانيين وانما هو تظلم بين دولتين كبيرتين من دول التحالف تثبت كل منها مركزها في الشرق الادنى على هام الضعفاء. نحن لا ندري ما تكون نتيجة هذه الحرب قد تكون الغلبة في جانب الاتراك وقد تكون في جانب اليونان على انه لا ريب فيه ان الغلبة ستكون في جانب الدولة التي يكون مركزها الاقتصادي اقوى دعائم من غيرها لان الحرب العظمى علمتنا ان

لا تنصار يكون للمدة والعقد والمال. اما ما تاتى به التفرقات فهو ليس كافيا لان يبقى عليه حكما نهائيا فالتفرقات اليونانية تقول انها دحرت المدوشة شمله وهو يتقهقر بدون انتظام وتفرقات الاسنانة تقول غير ذلك. اما تأثير هذه الحرب على المسألة الشرقية فذلك امر يتوقف على الدولة الغالبة فان كانت تركيا فلا ريب ان المسألة الشرقية ستطور بنظرون الى الاتراك نظرية عطف وولا. وانخلاص لا اعتقاد هم لها ستكون المركز الذي تقوم عليه المسألة الشرقية وان كانت اليونان فلا ريب ان المسألة تأخذ وجهها آخر والله تعالى اعلم.

### القتال بين تركيا واليونان

تقلد مصطفى كمال باشا القيادة العامة للجيش الثاني وهو بمشدد أكثر قواه في خط يمتد بين قسطنطين واقتره ليكون قريبا من مراكز المؤنة والمهيات وهو واثق كل الثقة من التغلب على اخصامه بخلاف اليونان فاجهم متى بلغوا هذا الخط فيكونوا قد بعدوا كثيرا عن قواعد ذخيرتهم خصوصا وان الساقة شاسعة صعبة المسالك وقد دحر الترك قوة كبيرة يونانية بعد ان كيدوها خسار فادحة ويستعد مصطفى كمال باشا الى مهاجمة مينة الجيش اليوناني وتقول تفرقات ايضا انهم احتلوا افون قره حصار بعد معركة دامت ثمانى ساعات واسفرت عن عدد كبير من الجرحى والقتلى من الطرفين

### جريدة الكرمل

عادت وصيقتا الكرمل الى الظهور بعد ان اغلقت الحكومة للعلبية وهي لا تزال تدافع عن حقوق الوطنيين اخذ الله يديها.



### بين الترك والروس

عقدت معا هذه بين تركيا وروسيا تنص على انهاء المعاهدات التركية الروسية السابقة. والقائد الديون العام لروسيا والساح



100



# MEERAAT AL-SHERK

N. 98

JERUSALEM

Tuesday

April 5, 1921

## THE OFFICIAL REPLY

Leaving out the introduction, we here publish the official reply by Mr. Churchill, British Secretary of State for Colonies, as given to the Executive Committee of the Third Arab Congress at Government House, on Monday, March 28, 1921.

"You have asked me in the first place to repudiate the Balfour declaration and to veto immigration of Jews into Palestine. It is not in my power to do so, nor, if it were in my power, would it be my wish. The British Government have passed their word, by the mouth of Mr. Balfour, that they will view with favour the establishment of a national home for Jews in Palestine, and that inevitably involves the immigration of Jews into the country. This declaration of Mr. Balfour and of the British Government has been ratified by the Allied Powers who have been victorious in the great War; and it was a declaration made while the war was still in progress, while victory and defeat hung in the balance. It must therefore be regarded as one of the facts definitely established by the triumphant conclusion of the great War. It is upon this basis that the mandate has been undertaken by Great Britain; it is upon this basis that the mandate will be discharged: I have no doubt that it is on this basis that the mandate will be accepted by the Council of the League of Nations which is to meet again shortly.

"Moreover, it is manifestly right that the Jews, who are scattered all over the world, should have a national centre and a national home where some of them may be re-united. And where else could that be but in this land of Palestine, with which for more than 3,000 years they have been intimately and profoundly associated? We think it will be good for the world, good for the Jews and good for the British Empire. But we also think it will be good for the Arabs who dwell in Palestine, and we intend that it shall be good for them, and that they shall not be sufferers or supplanted in the country in which they dwell or denied their share in all that makes for its progress and prosperity. And here I would draw your attention to the second part of the Balfour declaration which solemnly and explicitly promises to the inhabitants of Palestine the fullest protection of their civil and political rights. I was sorry to hear in the paper which you have just read that you do not regard that promise as of value. It seems to be a vital matter for you and one to which you should hold most firmly and for the exact fulfilment of which you should claim. If the one premise stands, so does the other; and we shall be judged as we faithfully fulfil both."

(To be continued)

With all our skepticism, the close observer of abrupt political changes is yet deeply impressed with the magnetic power the word still holds in the human breast. Witness the events in Jerusalem on Sunday, Monday and Tuesday, March 27-29.

## THE NABLUS THEFT.

At 830, on the 23. 2. 21 Sidki Ibn Mustafa El Naboulsi reported that his soap factory in Nablus had been broken into and a quantity of soap and other articles stolen. Police immediately proceeded to the scene of crime and commenced investigations. Entry had been made by opening the door of the yard with a key, and the taking out of iron oars from a window, the height of this window indicated the use of a ladder. A close inspection of the inside floor beneath the window, discovered the footprints of a small boy. All juvenile suspects were at once arrested and foot impressions taken; the print of Salim Ibn Fares corresponded with the print found in the factory. Investigations proved that he had been with his uncle Fayad and others on the previous night. The houses of these persons were searched and stolen articles found. The boy later confessed, confirming the Police reconstruction of the crime. The whole of the stolen property was recovered and the case passed to the courts on the 27. 2. 21: Convictions:— Rafaat Kammash 10 years, Haj Mohd Anabousi 5 years, Fayad El Hamed 5 years, Selim Ibn Fares El Hamed 5 years.

Government Reformatory.

Professor Nicolai, acting president the American University of Bayrout, was entertained on Saturday evening at the Grand Hotel by a number of his former students.

It is rumored that important negotiations are on relative to Trans — Jordanian, and that His Highness the Emir Abdallah may be crowned king of that region. The Emir is the son of King Hussien of Arabia.

An Arts and Crafts Exhibition is being held by the Pro-Jerusalem Society in the Citadel at the Jaffa Gate. The Exhibition will be opened on April 5th. by His Excellency the High Commissioner and will remain open through out the month of April. Apart from a small loan exhibition, the main exhibition will comprise the following Arts and Crafts:— Drawing, Painting etc. Sculpture, Architecture and Town-Planning, Ceramics and Glass, Textiles, Needle-work, Embroidery and Lace, Calligraphy and Seal Engraving, Palestinian Crafts.

All work offered for exhibition must have been executed by the person in whose name the work entered. Artists and Craftsmen are invited to communicate with Mr. E. H. Samuel, Secretary of the Hanging Committee, the Governorate, Jerusalem, regarding the conditions laid down for sending in work for exhibition.